

Ikki øllum lagað, men

## HTH fór í fjør uppum hálva milliard

HTH fyrirtøkan, sum umframt stóru koks-verksmiðjuna í Ølgold í Danmark eisini rekur onnur smærri virki, ið eitt nú gera skáp v.m. hevði eitt frálíkt ár í fjør.

Selt varð fyri 565 milj., heilar 32 milj. meira enn væntað við ársbyrjan og 64 milj. meira enn í 1984. Yvirskotið áðrenn skattingar var heilar 40 milj. kr. Í hesum viðráki hava teir síðan keypt svensku fyrirtøkuna Ösby Kök.

Hesa Danmarkar størstu fyrirtøku av sínum slag eigur Swedish Match — so góðir pengar eru í sváulpinnainnviðnum eisini.

Verksmiðjan í Ølgold avgreiddi í fjør heilar 645 tús. eindir, men ordrar vóru til heilar 980 tús. eindir.

Samlaða danska framleiðslan í fjør, bæði til heima- og úttanlands-marknaðin, var uml. 1,6 m. Diana í Puntabyrgi, formaður í Javna

kann við vissu, at í fjør einsamallir framleiddu annaðhvørt skáp ella annanhvønn kók, ið seldur var á heima-marknaðinum.

Jákup á Dul í Havn, sum umboðar HTH her á landi, metir, at eisini teir mundu selja uml. eina helvt av tí, ið selt var av slíkum í Føroyum í fjør.

Gongur væl

Thorleif Bloks stjóri

feignast um gongdina, men harmast um ov litlu framleiðsluorkuna, sum, um hon var í lagi, kundi vaksið um framleiðsluna við heilum 20 prosent-um.

### Útflutningurin ov lítill

Ov litla framleiðsluorkan hevur noytt HTH mest at hugsa um nærru marknaðirnar, so sum Skandinavíu, Norður-týskland og Holland. Góða helvt av framleiðsluni selja teir í Danmark, meðan Noreg, Svøríki og Finnland keypa góðan triðing.

Uttari í heimi eru nú ætlanir um sjálvstøðuga framleiðslu heldur enn sölueildir fyri danska framleiðslu burturav.

Í Australíu er framleiðslusamstarv longu komið í lag og teir báðir fyrstu HTH stórhandlarnir hava longu latið

rar eru við í útlendska HTH-samstarvinum. Í Saudi Arabíu eru longu heilir fyra HTH-stórhandlarnir umframt høvuðsgoymsla í Jeddah.

Men samanumtikið hava marknaðirnir uttanfyri Skandinavíu ikki roynst sum ætlað.

### Nýggja verksmiðjan

Við nýggju verksmiðj-

uni í Tistrup kann framleiðslan í ár tó økjast við eini helvt. STÓrar vónir eru til hesa verksmiðju, sum tekniskt verður, um ikki heimsins fremsta, so millum tær fremstu. Computarastýring verður á øllum framleiðslutólum og áhugin fyri henni er stórur, ikki minst úttanlands. Roknað verður tí í ár við hækking í framleiðsluni í mun til í fjør við 105 milj. og vøkstur í yvirskotinum fyri skatting við 15 milj.

Meginparturin av hesum nýilögum fingust frá hondini í fjør, so tær restandi 30 milj. klárast lættliga í ár, men verður alla tíðina sætt til ikki at yvirinvestera ella figgja framleiðslutólini hægri enn møguligi eftirspurningurin kann bera um eini trý fyra ár.

### Fleiri í arbeiði

Framleiðsluvækstururin hevur sjálvsagt givið arbeiði til fleiri hendur og alsamt verða fleiri útbúgvin og eru tey í dag gott og væl 800 í hesi framleiðslu. Eftirspurningurin er stórur og tilfars- og lönarútreiðslurnar enn sámuligar. Eisini eru figgjarútlitini sum heild góð, so einki er at stúra fyri, sigur Thorleif Blok stjóri.

pedagogiska.

Skúlin hevur nógva undirvísing á Lands-sjúkrahúsinum. Afatikarar, sum eru á Lands-sjúkrahúsinum fáa undirvísing, meðan tey eru har og viðhvørt eftir, at tey eru farin heim. Eisini nógva onnur brek eru, sum vit viðgera pedagogiskt. Hesi fólk eru í øllum aldri.

Tey fáa góða og effektiva frálæru, sum er. Men tit hava kanska ikki hugsað um, at summir av hesum »næmingum« eru upp í og yvir 70 ár.

Nei! Skúlin á Trøðni er og má halda fram sum sjálvveigandi stovnur, og ynski okkara er, at vit skjótast koma undir fyrirsitingina — eins og aðrir skúlar í landinum. Vit hava gott samstarv við skúlar, sum t.d. senda næmingar til observasjon.

Sjálvandi tað, tí skúlin á Trøðni er eitt tilbøðil til for-sorgina og fólkaskúlan. Tá

talán er um ráðgevarar, so haldi eg, at tað hevði verið vert at hugsa um at brúkt Skúlan á Trøðni sum ráðgevara í mongum førum, tað hevði spart rættiliga nógva í pengum.

Nevnt hevur verið, um tann bólkurin, sum hevur verið á skeiðnum, man hava fingið nakrar fyrminur. Tað man vera ómetaliga nógva tey hava fingið, tað ivist eg ikki í, tí bara tað, at starvsfelagar eru so nógva saman og viðgera sama evni, er í sær sjálvum gevandi.

Eg kundi hugsað mær, at skotið upp, at Lands-skúlafyrirsitingin fór í holt við tey gomlu skeiðini fyrri serlærarar, sokallaðu A og B skeiðini. Løgd væl til rættis her í Føroyum vildu tey kunnast hjálpt munandi uppá støðuna. Her hugsi eg serliga um byrjunarfrálæru og serfrálæru.

Eg var so heppin at fáa tey við á Danmarks Lær-

## Shell søkir:

## MASKINVERKFRØÐING

Starvið:

Rakstrararbeiði og arbeiði við framtíðar-ætlanum

Løn:

Góð løn í samsvar við útbúgving og royndir

Bilur:

Frían bil og fría telefon

Sendið skrivliga umsókn við frásøgn um útbúgving og avriti av prógvum og við upplýsingum um royndir frá arbeiðsplássum.

Nærri fæst at vita um starvið við at venda sær til Jóhan Poulsen á telefon 14711.



# Shell

1936

## Vinnulívs- grunnurin

1986

- Grunnurin hjá ungdominum og vinnulívinum -

**Vinnulívsgrunnur Føroya Banka** hevur nú í fimti ár stuðlað nýggjum og óroyndum tiltøkum innan fleiri greinar av tí føroyska vinnulívinum.

Grunnurin hevur roynt at geva ungum, ið hava útbúgving seg innan fiskivinnu og handil stuðul eftir førimuni.

Í samband við 50 ára dagin eru fleiri týðandi broytingar gjørdar:

Samfelagsviðurskiptini í dag eru sjálvandi ikki tey somu sum fyrri fimti árum síðani, og tí er nýggj reglugerð fyrri grunnin gjørd. Grunnurin fer fram yvir eisini at stuðla tiltøkum og nýhugsanum innan framleiðsluina.

Eisini verður peningaupphæddin, ið er tøk at lata sum stuðul, munandi stórri framyvir, tí Føroya Banki á 80 ára degi sínum lat grunninum 2 mió. kr. at ráða yvir.

Í ár verða veittar uml. **300.000,- kr.** úr grunninum.

Og tær verða veittar á trimum høvuðsøkjum:

1. Til útbúgving innan fiskivinnu, handil og idnað.
2. Til uppihald hjá fólki við hægri útbúgving, ið eru burtur og vinna sær kunnleika um vinnulívsviðurskipti yvirhøvur.
3. Til feløg og einstaklingar, ið royna at skapa nýggjar vinnumøguleikar innan fiskivinnu, idnað ella handil.

Sjálvandi vilja føroyingar minka um innflutningin og vaksa um útflutningin, tí leggur grunnurin dent á at stuðla arbeiðnum ið eru við til at fremja hetta.

Oyðubløð til umsókn fáast á øllum skrivstovum hjá Føroya Banka.

Umsóknir skulu innan 20. mai sendast til:

**Vinnulívsgrunn  
Føroya Banka  
Postboks 14  
3800 Tórshavn**

erhøjskole. Hvi tey góvust við teimum veit eg ikki. Men har lærdu vit nógva, sum er komið okkum til

góða. Tað er eitt sera forvitnisligt prát, sum gevur góðar vónir.

Samanumtikið eitt sera áhugavert Skúlablað.

Tórshavn, 30. apríl 1986  
Hanna Lisberg

eldur hava einki at siga; tey hava ofta vent sær til skúlarnar um at fáa barnið flutt, men vist hevur verið á, at næmingarnir nokk skulu fáa serundirvísing, og so hevur verið spælt uppá streingirnar: Heimið er tað besta stað á jørð...

Inntil næmingurin er 14 ár, tá taka foreldrini ofta sjálvi stig til at flyta næmingin, og tá er í mongum føri ofta ov seint.

Væl í tykkum, sum stýra fólkaskúlanum — setið alt inn á góða og dygga byrjunarfrálæru. Um tit seta 2 lærarar í 1. flokk — og teir bestu tit eiga, so spara tit ómetaliga nógva.

Færri taparar, minni serundirvísing. Og tit spara nógvar pengar. Skúlin á Trøðni letur koyritól til øll í Føroyum, børn, vaksin, ung og gomul.

Her hava vit ekspertisu læknaliga, tekniska og